



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

ООО "ВОЛЖСКИЙ ЗАВОД ПРОМЫШЛЕННОЙ АРМАТУРЫ"
(ИНН 6321325731)

"Volzhskiy Zavod Promyshlennoy Armatury" LLC

Адрес
Address

Россия, 445051, Самарская область, г. Тольятти, проспект Степана Разина, дом 59, квартира 85
Apartment 85, Building 59, Stepen Razin Avenue, Tolyatti, Samara region, 445051, Russia

Изделие*
Product*

- Муфта соединительная гидравлическая ВЗПА без фиксации / Pipe couplings VZPA Flex type;
- Муфта соединительная гидравлическая ВЗПА с фиксацией / Pipe couplings VZPA Grip type;
- Муфта соединительная гидравлическая ВЗПА без фиксации огнестойкая / Pipe couplings VZPA Flex type fire-resistant;
- Муфта соединительная гидравлическая ВЗПА с фиксацией огнестойкая / Pipe couplings VZPA Grip type fire-resistant.

Код номенклатуры 08030710
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Раздел 2.4, Часть VIII Правил классификации и постройки морских судов, РС, (версия 01.01.2025); Раздел 8.5, Часть IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, РС, (версия 01.01.2025). Chapter 2.4, part VIII of the Rules for the Classification and Construction of the Sea-Going Ships, RS, (Version 01.01.2025); Chapter 8.5, part IV of the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, RS, (Version 01.01.2025).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 02.04.2030
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships.

Дата выдачи 21.11.2025
Date of issue

№ 25.44.01.03809.141

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Болдырев А.Г. / A. Boldyrev
(фамилия, инициалы)
name

М.П. (подпись)
signature

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical dataМуфта соединительная гидравлическая ВЗПА без фиксации / Pipe couplings VZPA Flex type
Муфта соединительная гидравлическая ВЗПА с фиксацией / Pipe couplings VZPA Grip type

Размер / Size (мм/мм)	Рабочее давление / Working Pressure (МПа/МПа)	
Ø 25,0 ~ 219,1	1,6	
Ø 244,5 ~ 298,5	1,0	
Ø 304,0 ~ 355,6	0,63	
Ø 368,0 ~ 652,0	0,4	
Материал корпуса / Body material		нержавеющая сталь / stainless steel
Диапазон температур, °C / Temperature range, °C		-20 ~ +80 (для уплотнения NBR) / (for sealing sleeve NBR) -20 ~ +100 (для уплотнения EPDM) / (for sealing sleeve EPDM) -20 ~ +150 (для уплотнения HNBR) / (for sealing sleeve HNBR)

Муфта соединительная гидравлическая ВЗПА без фиксации огнестойкая / Pipe couplings VZPA Flex type fire-resistant
Муфта соединительная гидравлическая ВЗПА с фиксацией огнестойкая / Pipe couplings VZPA Grip type fire-resistant

Размер / Size (мм/мм)	Рабочее давление / Working Pressure (МПа/МПа)	
Ø 25,0 ~ 219,1	1,6	
Ø 244,5 ~ 298,5	1,0	
Ø 304,0 ~ 355,6	0,63	
Ø 368,0 ~ 652,0	0,4	
Материал корпуса / Body material		нержавеющая сталь / stainless steel
Диапазон температур, °C / Temperature range, °C		-20 ~ +80 (для уплотнения NBR) / (for sealing sleeve NBR) -20 ~ +100 (для уплотнения EPDM) / (for sealing sleeve EPDM) -20 ~ +150 (для уплотнения HNBR) / (for sealing sleeve HNBR)

Муфты можно использовать для соединения труб из широкого спектра материалов: литой чугун, кованный чугун, сталь, нержавеющая сталь. Среда в соединяемых трубах: при применении уплотнения из EPDM все водные растворы разного качества - воздух, твердые вещества и хим. продукты; при применении уплотнения из NBR - вода, природный газ, нефть, бензин и другие углеводороды, при применении уплотнения из HNBR - вода, нефть, бензин и другие углеводороды.

Couplings can be used to connect pipes made of a wide range of materials: cast iron, forged iron, steel, stainless steel. Medium in the pipes to be connected: when using EPDM seals, all aqueous solutions of different quality are air, solids and chemical products; when using NBR seals, water, natural gas, oil, gasoline and other hydrocarbons; when using HNBR seals, water, oil, gasoline and other hydrocarbons.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия ТУ 25.99.29-009-21203517-2024 одобрены РС письмом No. 141-221-02-273000 от 26.12.2024
Изменения No.1 ТУ 25.99.29-009-21203517-2024 одобрены РС письмом No. 141-311-10-134418 от 27.06.2025
Методика испытаний И ОИТ-2024-001-ВЗПА одобрена РС письмом No. 141-221-02-273000 от 26.12.2024
Паспорт Муфта соединительная гидравлическая ВЗПА с фиксацией согласован РС письмом No. 141-221-02-273000 от 26.12.2024
Паспорт Муфта соединительная гидравлическая ВЗПА без фиксации согласован РС письмом No. 141-221-02-273000 от 26.12.2024
Паспорт Муфта соединительная гидравлическая ВЗПА без фиксации огнестойкая РС письмом No. 141-221-02-242626 от 20.11.2025
Паспорт Муфта соединительная гидравлическая ВЗПА с фиксацией огнестойкая РС письмом No. 141-221-02-242626 от 20.11.2025

Technical specification ТУ 25.99.29-009-21203517-2024 was approved by RS letter No. 141-221-02-273000 of 26.12.2024.
Change No.1 ТУ 25.99.29-009-21203517-2024 was approved by RS letter No. 141-311-10-134418 of 27.06.2025.
Test Method И ОИТ-2024-001-ВЗПА was approved by RS letter No. 141-221-02-273000 of 26.12.2024.
Passport Pipe couplings VZPA Grip type was approved by RS letter No. 141-221-02-273000 of 26.12.2024.
Passport Pipe couplings VZPA Flex type was approved by RS letter No. 141-221-02-273000 of 26.12.2024.
Passport Pipe couplings VZPA Flex type fire-resistant was approved by RS letter No. 141-221-02-242626 of 20.11.2025
Passport Pipe couplings VZPA Grip type fire-resistant was approved by RS letter No. 141-221-02-242626 of 20.11.2025

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 25.44.02.06165.141 от 21.11.2025
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Для систем судовых трубопроводов II и III класса. Применение муфтовых соединений в трубопроводах, во всех помещениях, на всех конструкциях, оборудовании, трубопроводах, арматуре морских судов, плавучих буровых установок (ПБУ) и морских стационарных платформ (МСП) без ограничений. Применение механических соединений должно соответствовать Приложению к настоящему Свидетельству о типовой одобрении.

For marine piping systems of class II and III. The use of coupling joints in pipelines, in all rooms, on all structures, equipment, pipelines, fittings of marine vessels, floating drilling rigs (MODV) and offshore stationary platforms is unlimited. The use of mechanical connections must comply with the Annex to this Certificate of Type Approval.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

МС - Документ, оформляемый изготовителем / The document drawn up by the Manufacturer



ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 25.44.01.03809.141
to the Type Approval Certificate No.

Применение муфтовых соединений в зависимости от назначения трубопровода
Application of slip-on joints depending on the pipeline service

1. Воспламеняющиеся среды с температурой вспышки менее или равной 60 °C
Flammable fluids with flash point up to 60 °C

- Грузовые / Cargo oil lines

Кроме насосных отделений и открытых палуб. / In addition to pumping rooms and open decks.

- Мойки сырой нефтью / Crude oil washing lines

Кроме насосных отделений и открытых палуб. / In addition to pumping rooms and open decks.

- Воздушные / Air lines

На открытых палубах, как оговорено в 2.4.2(10) части VI «Противопожарная защита». / On exposed open decks, as defined in 2.4.2(10) of Part VI "Fire Protection".

2. Инертный газ
Inert gas

- От гидрозатвора / From the water seal

- От скруббера / From scrubber

- Главный трубопровод / Main pipeline

Кроме насосных отделений и открытых палуб. / In addition to pumping rooms and open decks.

Скользкие муфтовые соединения не допускается применять внутри машинных помещений категории А или жилых помещений.

Использование в других машинных помещениях допускается при условии размещения в хорошо видимых и легко доступных местах. / Slip on joints are not accepted inside machinery spaces of category A or accommodation spaces. May be accepted in other machinery spaces provided the joints are located in easily visible and accessible positions.

- Распределительные линии / Distribution lines

Кроме насосных отделений и открытых палуб. / In addition to pumping rooms and open decks.

3. Воспламеняющиеся среды с температурой вспышки более 60 °C
Flammable fluids with flash point over 60 °C

- Грузовые / Cargo oil lines

Кроме насосных отделений и открытых палуб. / In addition to pumping rooms and open decks.

- Топливные, масляные, гидравлические, органический теплоноситель/ Fuel oil lines, Lubricating oil lines, hydraulic oil, thermal oil

На открытых палубах, как оговорено в 2.4.2(10) части VI «Противопожарная защита». / On exposed open decks, as defined in 2.4.2(10) of Part VI "Fire Protection".

Скользкие муфтовые соединения не допускается применять внутри машинных помещений категории А или жилых помещений.

Использование в других машинных помещениях допускается при условии размещения в хорошо видимых и легко доступных местах. / Slip on joints are not accepted inside machinery spaces of category A or accommodation spaces. May be accepted in other machinery spaces provided the joints are located in easily visible and accessible positions.

4. Морская вода
Sea water

- Осушительные / Bilge lines

Кроме машинных помещений категории А. / In addition machinery spaces of category A.

- Постоянно наполненные водой трубопроводы пожарных систем / Water filled fire extinguishing systems

На открытых палубах, как оговорено в 2.4.2(10) части VI «Противопожарная защита». / On exposed open decks, as defined in 2.4.2(10) of Part VI "Fire Protection".

- Не постоянно наполненные водой трубопроводы пожарных систем / Non water filled fire extinguishing systems

На открытых палубах, как оговорено в 2.4.2(10) части VI «Противопожарная защита». / On exposed open decks, as defined in 2.4.2(10) of Part VI "Fire Protection".

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Болдырев А.Г. / A. Boldyrev

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 25.44.01.03809.141
to the Type Approval Certificate No.

- Пожарная магистраль (не постоянно наполненная водой) / Fire main (not permanently filled)
На открытых палубах, как оговорено в 2.4.2(10) части VI «Противопожарная защита». / On exposed open decks, as defined in 2.4.2(10) of Part VI "Fire Protection".

- Балластные / Ballast system

Кроме машинных помещений категории А. / In addition machinery spaces of category A.

- Охлаждения / Cooling water system

Кроме машинных помещений категории А. / In addition machinery spaces of category A.

- Мойки танков / Tank cleaning services

- Неответственного назначения / Non-essential systems

5. Пресная вода

Fresh water

- Охлаждения / Cooling water system

Кроме машинных помещений категории А. / In addition machinery spaces of category A.

- Конденсатные / Condensate return

Кроме машинных помещений категории А. / In addition machinery spaces of category A.

- Неответственного назначения / Non-essential system

6. Сточные воды

Sewage

- Дренаж палуб (внутренние) / Deck drains (internal)

Только выше палубы переборок для пассажирских судов и палубы надводного борта для грузовых судов. / Only above bulkhead deck of passenger ships and freeboard deck of cargo ships.

Кроме насосных отделений и открытых палуб. / In addition to pumping rooms and open decks.

- Санитарные / Sanitary drains

7. Измерительные и воздушные

Sounding and vent

- Танки с водой, коффердамы / Water tanks, cofferdams

- Топливные танки для перевозки нефтепродуктов с температурой вспышки > 60 °C / Fuel oil tanks with flash point > 60 °C

На открытых палубах, как оговорено в 2.4.2(10) части VI «Противопожарная защита». / On exposed open decks, as defined in 2.4.2(10) of Part VI "Fire Protection".

Скользкие муфтовые соединения не допускается применять внутри машинных помещений категории А или жилых помещений.

Использование в других машинных помещениях допускается при условии размещения в хорошо видимых и легко доступных местах. / Slip on joints are not accepted inside machinery spaces of category A or accommodation spaces. May be accepted in other machinery spaces provided the joints are located in easily visible and accessible positions.

8. Разное

Miscellaneous

- Воздух (хозяйственные нужды) / Service air (non-essential)

- Рассол / Brine

- Пар / Steam

Скользкие муфтовые соединения допускается применять в трубопроводах пара на палубах с расчетным давлением до 1 МПа. / Slip-on joints of slip type may be applied in steam pipelines on open decks with design pressure of up to 1 MPa.

Примечание: / Notes:

Муфты соединительные не должны применяться: / The pipe couplings shall not be used in:

1. В трубопроводах класса I. / Class I piping systems.

2. В трубопроводах систем углекислотного тушения. / Carbon dioxide system.

3. В системах пускового и управляющего воздуха. / Starting and Control air systems.

4. В трубопроводах систем сточных вод к топливным отверстиям. / Scuppers and discharge (overboard) systems.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Болдырев А.Г. / A. Boldyrev

(фамилия, инициалы)
name